

1. Utilisation conforme

NuActor est un dispositif automatisé d'extraction d'acide nucléique qui extrait les acides nucléiques (ADN ou ARN) à l'aide de «cartouches d'extraction» exclusives. Le type d'échantillon peut varier en fonction de la cartouche d'extraction.

2. Introduction

NuActor est conçu pour faire fonctionner la cartouche d'extraction automatiquement. La cartouche d'extraction contient des solutions et des particules magnétiques qui sont utilisées pour la libération et la séparation de l'acide nucléique.

3. Principe

Le principe d'extraction de NuActor est le suivant.

Après avoir attaché la cartouche distribuée au NuActor, définissez l'élément à extraire de l'écran tactile et exécutez le programme.

La première étape d'extraction est le 『processus d'adsorption d'acide nucléique par lyse et particules magnétiques de silice』, où l'acide nucléique est adsorbé sur les particules magnétiques de silice en tant que réactif et l'échantillon est mélangé avec les particules magnétiques de silice.

La deuxième étape de l'extraction est le 『processus de lavage d'acide nucléique』 qui élimine les impuretés de l'acide nucléique adsorbé sur les particules magnétiques de silice.

La troisième étape de l'extraction est le 『processus d'élution d'acide nucléique』, dans lequel l'acide nucléique adsorbé sur les particules magnétiques de silice est dissous dans le tampon d'élution.

4. Avertissements généraux et instructions importantes

Symboles graphiques

La liste suivante explique les différents symboles que l'utilisateur trouvera dans ce manuel d'utilisation ainsi que dans les notices d'emballage et sur les étiquettes des produits NuActor.

Symbole	Description
	Fabricant
	Consulter les instructions d'utilisation
	Pour une utilisation diagnostique in vitro

	Ce produit répond aux exigences de la directive 98/79 / CE sur les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro
	Collecte séparée pour les équipements électriques et électroniques
	Mémoire USB
	Limitation de température
	Numéro de série
	Lumière UV. Ne regardez pas directement la lumière.
	Danger biologique. Pour avertir d'un danger biologique. Prendre soin d'éviter l'exposition à un danger biologique.
	Mise en garde Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi pour des informations de mise en garde importantes telles que des avertissements et des précautions qui ne peuvent pas, pour diverses raisons, être présentées sur le dispositif médical lui-même. Ce symbole est essentiellement un symbole d'avertissement et est utilisé pour souligner le fait qu'il existe des avertissements ou des précautions spécifiques associés au dispositif médical, qui ne se trouvent pas autrement sur l'étiquette.
	Danger Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures pour l'opérateur ou un spectateur (par exemple, choc électrique ou exposition aux UV).

Danger!

Une mauvaise utilisation ou une manipulation imprudente de NuActor peut provoquer une électrocution, des brûlures, un incendie et d'autres dangers. Pour réduire le risque de choc électrique:

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec NuActor.

N'essayez jamais de démonter NuActor car il ne contient aucun composant réparable par l'opérateur.

Ne laissez en aucun cas NuActor entrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.

Seul un nettoyage occasionnel du porte-cartouche et de l'extérieur en essuyant avec un chiffon doux est recommandé. Débranchez NuActor de la source d'alimentation externe

avant de le nettoyer.

Débranchez le cordon d'alimentation pendant une période prolongée de non-utilisation et / ou de stockage.



Danger biologique!

Les échantillons des patients et les cartouches NuActor usagées ou les bandelettes doivent être traités comme des substances potentiellement infectieuses. Pour réduire le risque de tout danger biologique.

Les cartouches ou bouchons à bande usagés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales applicables à l'élimination des matières bio-dangereuses.

À la fin de sa vie utile, NuActor pourrait être renvoyé à Boditech Med Inc. pour recyclage ou élimination appropriée. Sinon, il doit être éliminé conformément aux réglementations locales en vigueur.

Éliminez toujours les déchets biologiques conformément aux ordonnances locales.

Mise en garde

Précautions d'expédition et d'installation.

NuActor est livré avec 2 vis d'expédition à l'intérieur. Retirez correctement la vis de transport après l'installation. Appliquez correctement la vis d'expédition pour tout type de transport de NuActor.



- Assurez-vous de dévisser 2 vis d'expédition avant de mettre l'appareil sous tension.
- Conservez les vis d'expédition en toute sécurité pour de futures transpositions ou transports.
- Lors du vissage pour le transport, assurez-vous d'appliquer correctement les vis en alignant correctement les pièces avant de visser.

NuActor est conçu pour une utilisation sur table dans des conditions de laboratoire.

Pour réduire le risque d'endommagement de NuActor.

Le non-respect de ces précautions annulera la garantie

- Manipulez NuActor avec précaution pour éviter d'endommager ses composants internes.
- Conservez NuActor dans un endroit sans poussière.
- N'exposez pas NuActor à un environnement avec une humidité élevée, la lumière directe du soleil et / ou des températures extrêmes.
- Ne placez rien sur NuActor.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec NuActor et les cartouches fournies par Boditech Med Inc.
- Sauf indication contraire, n'insérez rien dans une ouverture, une prise ou un tiroir fournis dans NuActor.
- Pendant le transport et / ou le stockage, gardez NuActor au sec dans une plage de températures de 20 à 60 ° C en position verticale et protégez-le des chocs mécaniques.

Pour réduire le risque d'obtenir des résultats trompeurs ou erronés avec les tests NuActor:

Le non-respect de ces précautions peut donner des résultats trompeurs ou erronés avec le test NuActor.
--

- Avant de mettre NuActor sous tension pour la première fois, assurez-vous de retirer la vis d'expédition.
- Avant de vous déplacer vers un autre emplacement, serrez les vis d'expédition fournies et retirez-les avant d'allumer NuActor.
- Assurez-vous que NuActor est en bon état de fonctionnement avant d'effectuer le test.
- La configuration de test NuActor doit être disposée dans un environnement opérationnel ayant une température de 15 ~ 35 °C (59 ~ 95 °F).
- Utilisez uniquement des cartouches NuActor qui ont été stockées dans les conditions de stockage recommandées.
- Avant d'effectuer des tests NuActor, assurez-vous que le nom du test ainsi que le numéro de lot sont imprimés sur la «cartouche NuActor».
- Avant d'effectuer des tests NuActor, lisez entièrement la notice du test et suivez attentivement les instructions.

5. Contenu de l'emballage commercial

NuActor et ses accessoires sont fournis dans une seule boîte. Pour un bon fonctionnement du système, les utilisateurs doivent être familiarisés avec les termes techniques et l'utilisation de chacun d'eux.

Les utilisateurs doivent s'assurer que les éléments suivants sont inclus dans le package commercial. Si un ou plusieurs articles manquaient, veuillez contacter votre distributeur ou le représentant du service client de Boditech Med Inc.

① NuActor



② Mode d'emploi



③ Cordon d'alimentation



④ carte SD



6. Caractéristiques

Caractéristiques physiques

☐ Dimensions	240 mm (L) x 262 mm (W) x 240 mm (H)
☐ Poids	6.98 Kg
☐ Source de courant	100-240 V AC, 50~60 Hz, 0.8 A
☐ Sortie de données	LCD

Exigences environnementales

☐ Température de fonctionnement	15 ~ 35 °C (59 ~ 95 °F)
☐ Température de stockage	-20 ~ 60 °C (-4 ~ 140 °F)
☐ Humidité	Maximum 70 %
☐ Emplacement	Surface sèche, propre, plate et horizontale dans un cadre intérieur à l'abri de la lumière directe du soleil, des vibrations mécaniques et du champ magnétique.

Optical Components

☐ UV	UV Light
-----------------------------	----------

Other Components

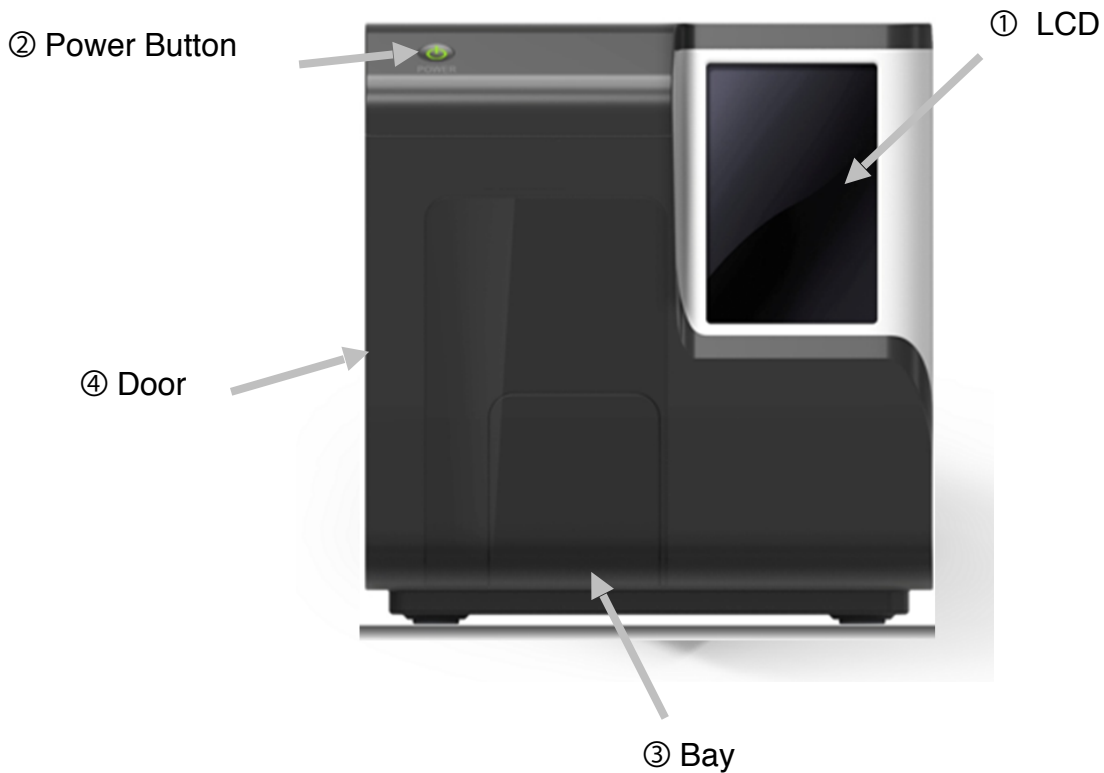
☐ Interface	RS-232 1 Port *
	USB 4 Ports(A), 1 Ports (OTG)*
	Ethernet 1 Port *
	SD Card Slot 1 Port *
☐ Display	LCD (800x480 Graphic LCD, Touch-screen module)

* Ces ports peuvent être désactivés par le fabricant.

NuActor est conforme à la directive CEM selon EN 61326-2-6.
--

7. Éléments opérationnels et fonctionnels

Front View



①	LCD Screen	Pour saisir toutes les informations concernant le test. Affiche le résultat du test et les alertes de message.
②	Power Button	Pour activer ou désactiver NuActor en «Mode veille».
③	Cartridge Ports (BAY)	Convient aux porte-cartouches
④	Door	Il est utilisé lorsque le contrôle direct requis à l'intérieur de la machine, comme l'inspection et le nettoyage.

Rear View

- ⑤ OTG port
- ⑥ SD-card socket
- ⑦ RS-232 port
- ⑧ Ethernet port
- ⑨ USB A port
- ⑩ Main power switch
- ⑪ Power socket



⑤	OTG port	Pour l'utilisation du terminal d'ingénierie *
⑥	SD card port	Pour la mise à niveau du logiciel *
⑦	RS232 port	Pour se connecter à un PC *
⑧	Ethernet port	Pour connecter un câble LAN / Internet *
⑨	USB A port	Pour clavier *
⑩	Main power switch	Pour activer / désactiver NuActor
⑪	Power socket	Pour connecter le câble d'alimentation

* Ceux-ci peuvent être désactivés par le fabricant.

Clé de fonction

 Power Button	Si vous appuyez brièvement sur ce bouton, NuActor entrera / quittera le "mode veille" et l'écran LCD sera éteint / allumé Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 4 secondes, la fenêtre contextuelle «Éteindre» s'affiche. Pour arrêter NuActor, veuillez appuyer sur "OK".
--	--

8. Installation



Avant d'utiliser NuActor, lisez les avertissements et les précautions décrits précédemment dans le «Chapitre 4: Avertissements généraux et instructions importantes» de ce manuel.

Source de courant:

NuActor fonctionnera sur la ligne électrique commune, c'est-à-dire 100-240 V CA, 50 ~ 60 Hz. Si vous n'êtes pas sûr des spécifications de votre ligne électrique, consultez votre gestionnaire de services publics.

Environnement opérationnel:

NuActor doit être placé sur une surface sèche, propre, plane et horizontale dans un cadre intérieur à l'abri de la lumière directe du soleil, des vibrations mécaniques et de toute source de rayonnement électromagnétique (par exemple, les transformateurs de puissance).

La température ambiante de la chambre doit être maintenue dans la plage de 15 à 35 ° C (59 à 95 °F).

Procédure d'installation:

Retirez le contenu de l'emballage et inspectez le contenu pour tout dommage physique et / ou élément (s) manquant (s).

Il y a deux vis d'expédition serrées dans NuActor pour protéger les aimants.

Assurez-vous de retirer les vis d'expédition avant la première mise sous tension de NuActor.

Procédez comme suit:

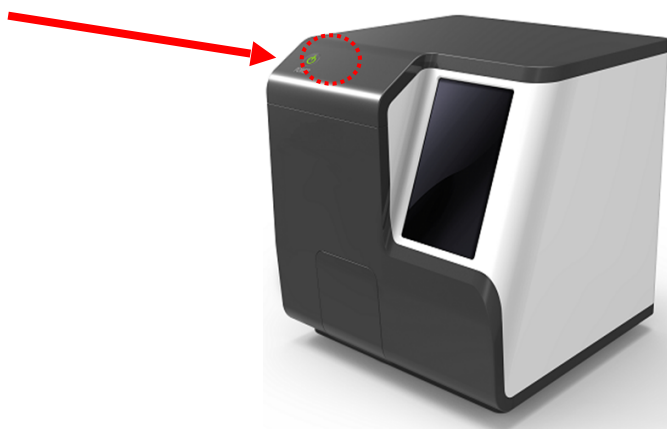
1. Connectez le câble d'alimentation en insérant la fiche dans la prise d'alimentation fournie à l'arrière du NuActor.



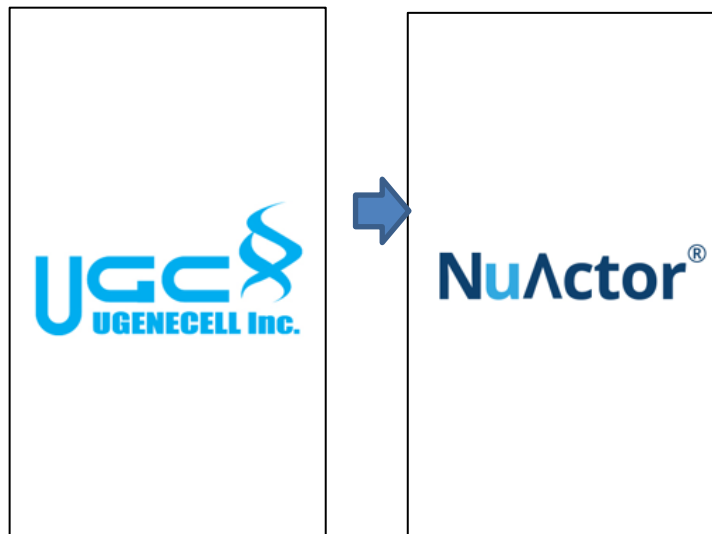
2. Allumez l'interrupteur d'alimentation principal situé à côté de la prise d'alimentation.



3. Connectez le cordon d'alimentation à une prise de courant externe et appuyez doucement sur le bouton d'alimentation sur la façade avant de NuActor.

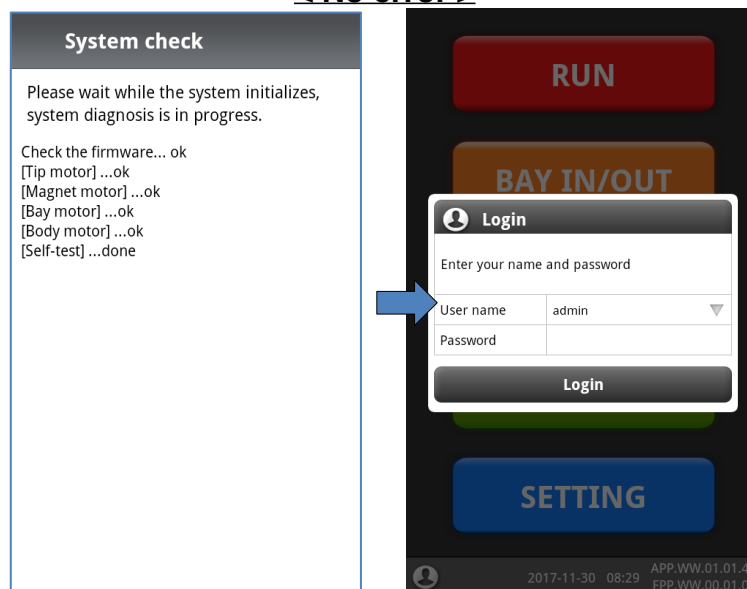


4. En appuyant sur le bouton d'alimentation, NuActor affichera le logo tout en exécutant simultanément une série de routines d'initialisation du système et d'auto-vérification; une fois l'opération terminée, la fenêtre de connexion apparaît.

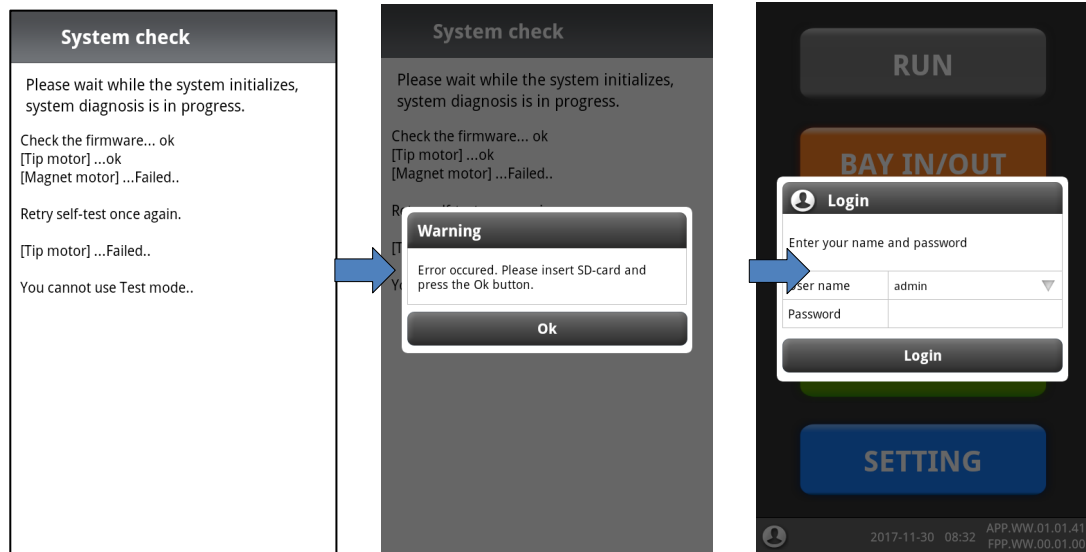


5. DPendant l'initialisation du système, NuActor affichera la fenêtre de connexion. En cas de problème, un message d'erreur s'affiche. Si un utilisateur appuie sur le bouton «Confirmer», NuActor sera prêt pour le test.

< No error >



<Erreur critique>: non disponible, utiliser la fonction de test



9. Exécution de NuActor



Avant d'effectuer toute opération NuActor, veuillez lire attentivement la notice du package pour plus de détails sur la procédure.



Avant d'effectuer toute opération NuActor, assurez-vous que les noms des cartouches ainsi que le numéro de lot sont imprimés sur la «cartouche NuActor».



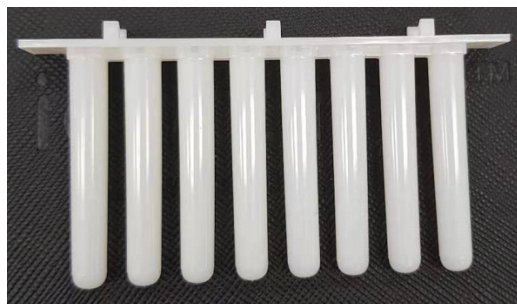
Les cartouches NuActor doivent être stockées dans les conditions de stockage recommandées et doivent être dans la date d'expiration. Sinon, le test peut donner des résultats trompeurs / erronés.



Si le fonctionnement de la cartouche s'arrête brusquement ou si un problème survient, le code d'erreur correspondant ou un message d'alerte s'affiche. Reportez-vous au «Chapitre 11: Dépannage» pour les causes probables et les mesures correctives / correctives pour le code d'erreur ou l'alerte de message affichée.

9.1. Configuration des opérations

- Pour effectuer une extraction de test NuActor, les éléments suivants en plus de NuActor en mode prêt pour le test sont requis.
- Cartouche et capuchon NuActor
- Assurez-vous de lire attentivement le manuel d'instructions et d'être conscient de son utilisation et des avertissements.
- Identifiez les accessoires et les composants.
- Ce produit doit utiliser la cartouche d'extraction exclusive de Boditech Med Inc.



9.2. Connexion et saisie des informations requises:

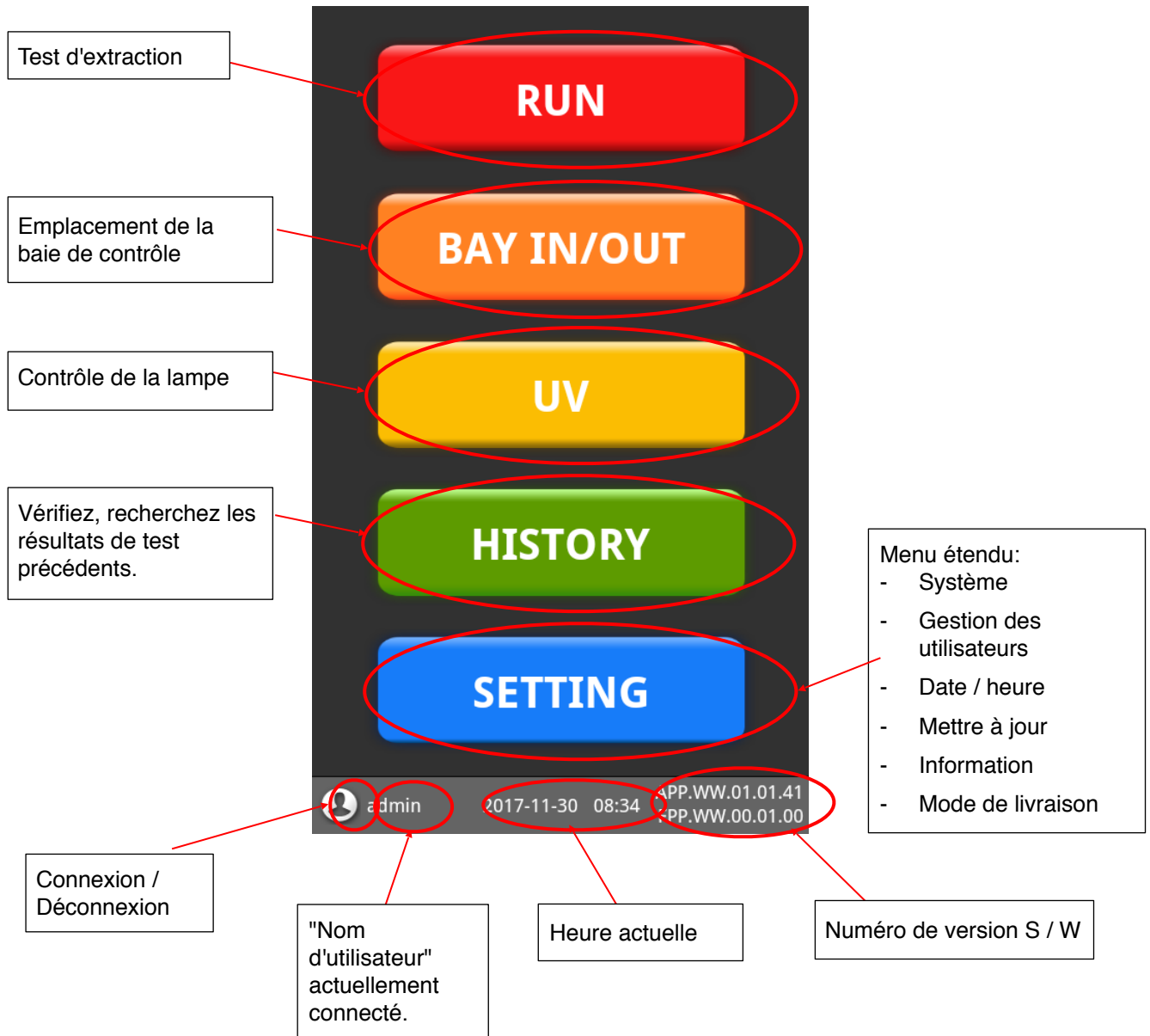
- Comme décrit au «Chapitre 7: Installation», NuActor prêt pour le test affiche la

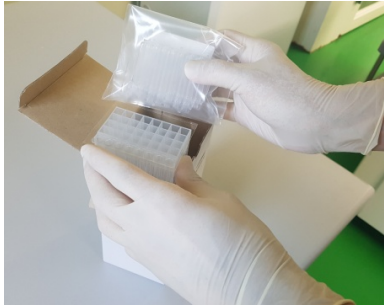
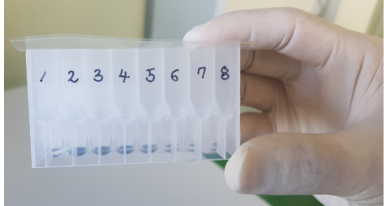
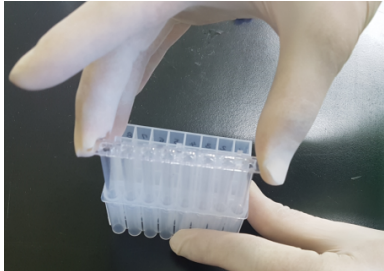
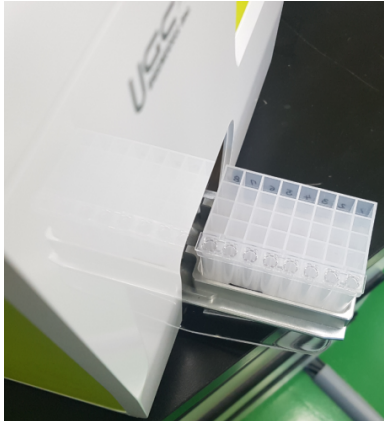
fenêtre «Connexion».

9.2.1. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe. Le «nom d'utilisateur» et le «mot de passe» par défaut sont respectivement «admin» et «0000». Vous pouvez modifier le mot de passe pour «admin» et également ajouter d'autres utilisateurs. Veuillez consulter «Section 9.2: Gestion des utilisateurs» pour plus de détails.

Une fois la connexion établie, le menu principal s'affiche.

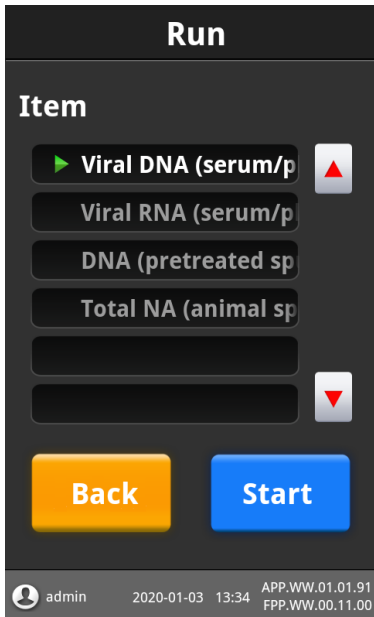
9.2.2. Les détails des informations / menu principal affichés à l'écran sont les suivants:

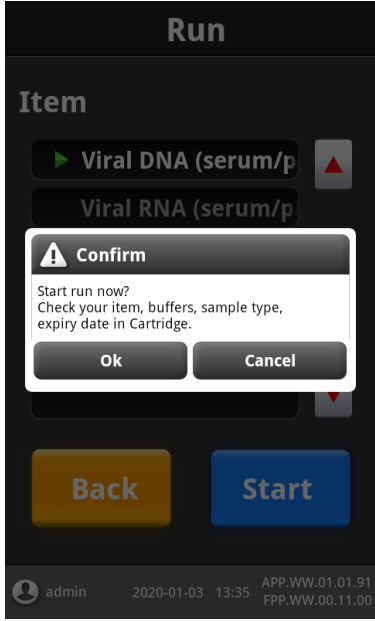
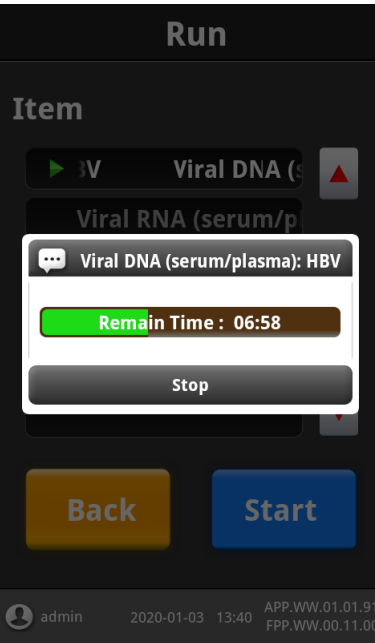


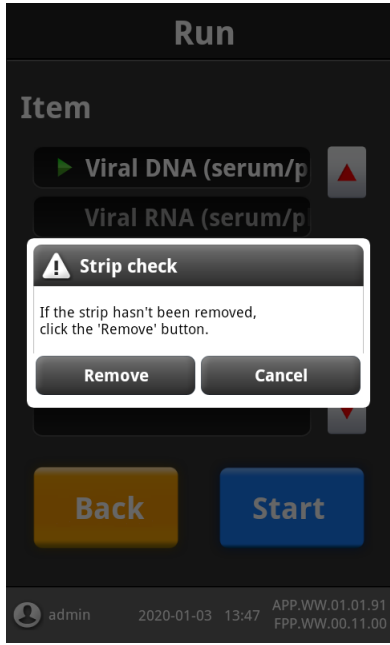
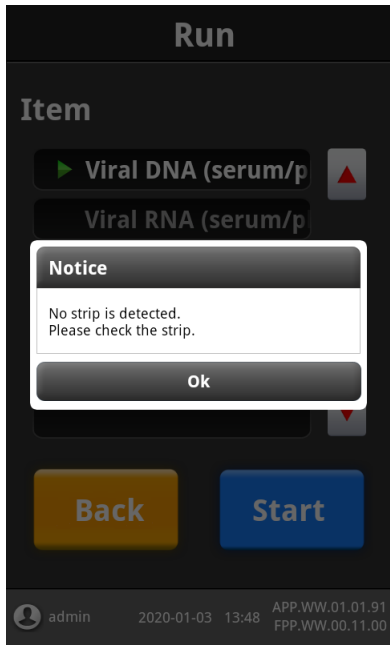
	✓ <u>Préparation de la cartouche (fonctionnement du système)</u> ▪ «Boîte du kit d'extraction» Retirez la cartouche et le capuchon de bande de la boîte du kit d'extraction Voltex ou secouer vigoureusement pour remettre en suspension les billes magnétiques et faire tourner la cartouche en fouettant une ou deux fois.	
	▪ Étiquetez le nom de l'échantillon à l'aide de marqueurs d'huile.	
	▪ Retirez lentement le ruban d'étanchéité de la cartouche. ▪ Si disponible, pipeter la bille contenant 8 puits dans la colonne E 10 fois chacun en utilisant une pipette de 1000 µL, ▪ Placer 200 µL d'échantillon (sérum ou plasma uniquement) dans la deuxième colonne (B). ▪ Mettre des contrôles pour l'analyse d'amplification si nécessaire	
	▪ Insérez le capuchon dans la colonne A de la cartouche. Évitez de ne pas toucher la partie tige du capuchon	
	▪ Placez la cartouche préparée sur la baie entre les portes ouvertes. Face Colonne A gauche.	

	▪ Si la porte est fermée, vous pouvez contrôler la porte en sélectionnant le bouton «BAY IN / OUT» dans le menu.	
--	--	---

9.3. Testez le fonctionnement et vérifiez le résultat après avoir inséré la cartouche:

9.3.1	▪ Pour le processus d'extraction, sélectionnez le bouton «RUN» sur l'écran de menu.	
9.3.2	▪ Sur l'écran RUN, sélectionnez l'élément que vous souhaitez extraire. (Les éléments peuvent être sélectionnés en cliquant sur le bouton flèche droite.) ▪ Une flèche verte apparaît à gauche de l'élément sélectionné. ▪ Après avoir sélectionné l'élément, sélectionnez le bouton "Démarrer" pour extraire. ▪ Si vous sélectionnez le bouton «Retour», vous passerez à l'écran de menu précédent.	

9.3.3	▪ Lorsque vous cliquez sur le bouton "Démarrer", une boîte de dialogue apparaîtra vous demandant si vous souhaitez poursuivre le processus d'extraction comme suit.	
9.3.4	▪ "Lorsque l'opération est lancée, la boîte de dialogue affiche le contenu des noms des éléments de test, l'opération en cours, le temps restant et le bouton d'arrêt. ▪ Au fur et à mesure que l'opération progresse, la porte se ferme automatiquement et le processus d'extraction est effectué pour chaque article. ▪ Pour arrêter le processus d'extraction, sélectionnez le bouton Arrêter et arrêtez l'opération. "	

9.3.5	▪ "Lorsque tout le processus d'extraction est terminé, la boîte de dialogue de notification apparaît comme indiqué ci-dessous. ▪ Tous les tests qui ont été réussis sont enregistrés en tant que données. ▪ Lorsque vous cliquez sur le bouton «Ok», vous revenez à l'écran Exécuter et vous pouvez continuer à effectuer l'action suivante. ▪ Si le capuchon de bande n'est pas retiré correctement pendant le fonctionnement du capuchon de bande, vous pouvez retirer manuellement le capuchon de bande en sélectionnant le bouton «ReDetach». "	
9.3.6	▪ Si le Strip-cap n'est pas engagé ou si le Strip-cap est déconnecté, l'opération s'arrêtera avec le message.	



Avant d'effectuer un test NuActor, assurez-vous que le nom du test ainsi que le numéro de lot mentionnés sur la cartouche doivent correspondre.



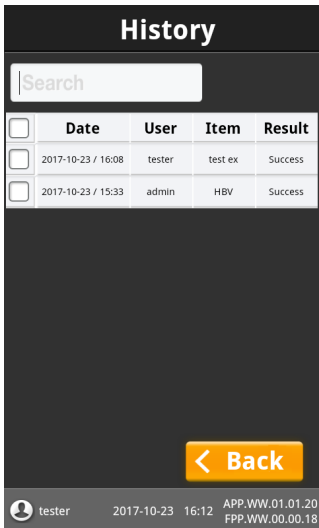
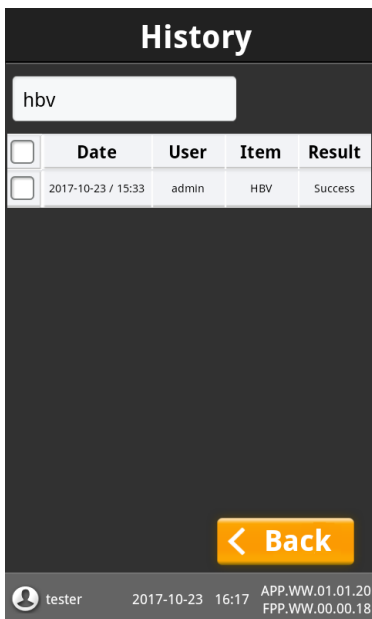
**Potential
Biohazard**

Une fois le test NuActor effectué avec succès; la cartouche usagée doit être éliminée conformément aux réglementations locales concernant l'élimination des matières bio-dangereuses.

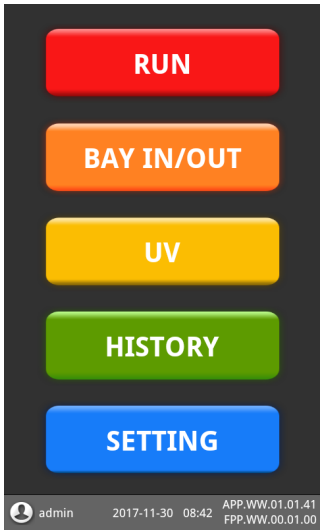
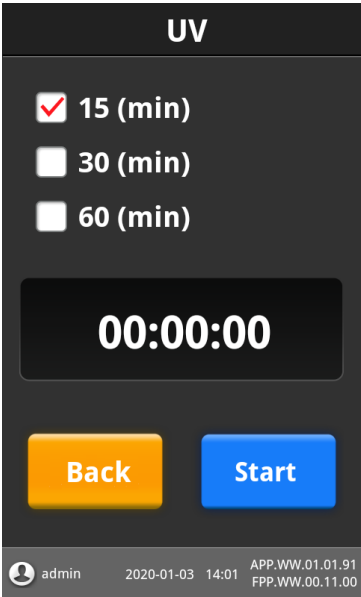
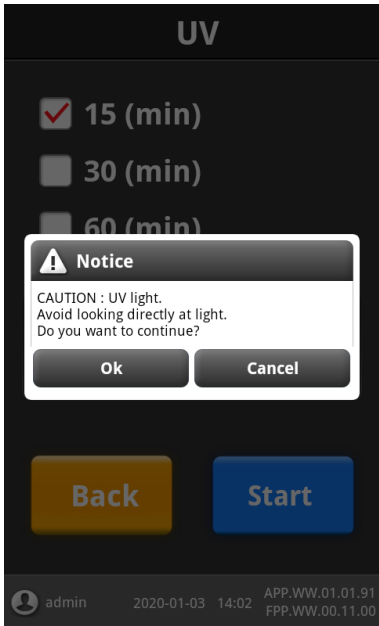


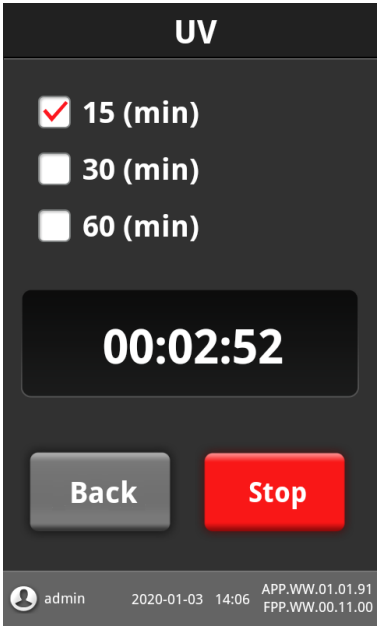
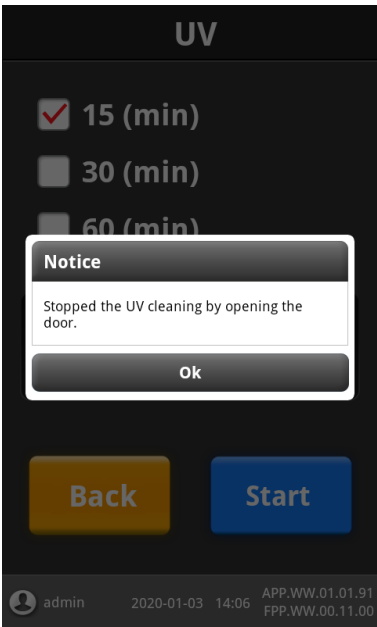
Si vous appuyez sur le bouton d'alimentation pendant le test, l'écran s'éteint. Cependant, le test se poursuivra normalement sans affecter le résultat du test.

9.4. Confirm extraction history

9.4.1	▪ Pour vérifier le processus d'extraction, sélectionnez le bouton «Historique» sur l'écran du menu.	 The screenshot shows a vertical stack of five buttons: RUN (red), BAY IN/OUT (orange), UV (yellow), HISTORY (green), and SETTING (blue). At the bottom, a status bar shows 'admin', '2017-11-30 08:42', and version information.															
9.4.2	▪ L'écran de résultat d'extraction affiche «nom d'utilisateur», «nom d'élément», «date d'extraction», «valeur de résultat».	 The screenshot shows the 'History' screen with a search bar and a table. The table has columns: Date, User, Item, Result. It contains two rows of data. <table><tr><th></th><th>Date</th><th>User</th><th>Item</th><th>Result</th></tr><tr><td>☐</td><td>2017-10-23 / 16:08</td><td>tester</td><td>test ex</td><td>Success</td></tr><tr><td>☐</td><td>2017-10-23 / 15:33</td><td>admin</td><td>HBV</td><td>Success</td></tr></table> A '< Back' button is at the bottom right. The status bar shows 'tester', '2017-10-23 16:12', and version information.		Date	User	Item	Result	☐	2017-10-23 / 16:08	tester	test ex	Success	☐	2017-10-23 / 15:33	admin	HBV	Success
	Date	User	Item	Result													
☐	2017-10-23 / 16:08	tester	test ex	Success													
☐	2017-10-23 / 15:33	admin	HBV	Success													
9.4.3	▪ Les résultats d'extraction peuvent être récupérés via la fonction de recherche. (Lorsque le nom de l'élément, l'expérimentateur et la valeur du résultat sont entrés dans la fenêtre de saisie, l'élément correspondant est filtré)	 The screenshot shows the 'History' screen with the search bar containing 'hbv'. The table shows only one row of data. <table><tr><th></th><th>Date</th><th>User</th><th>Item</th><th>Result</th></tr><tr><td>☐</td><td>2017-10-23 / 15:33</td><td>admin</td><td>HBV</td><td>Success</td></tr></table> A '< Back' button is at the bottom right. The status bar shows 'tester', '2017-10-23 16:17', and version information.		Date	User	Item	Result	☐	2017-10-23 / 15:33	admin	HBV	Success					
	Date	User	Item	Result													
☐	2017-10-23 / 15:33	admin	HBV	Success													

9.5. UV

9.5.1	▪ Pour utiliser la fonction UV, sélectionnez UV dans l'écran de menu.	
9.5.2	▪ La configuration de l'écran UV comprend la sélection de l'heure, l'heure de fonctionnement et les boutons d'action. ▪ La sélection de temps est 15, 30, 60. ▪ Vous pouvez arrêter l'action UV dans le traitement.	
9.5.3	▪ Sélectionnez l'heure et appuyez sur le bouton «Démarrer», la fenêtre suivante apparaîtra. Appuyez sur le bouton "Ok" et les UV fonctionneront pendant un certain temps.	

9.5.4	▪ Pendant que l'UV fonctionne, le temps de progression est affiché à l'écran. ▪ Le format d'affichage de l'heure est affiché comme (heures: minutes: secondes). ▪ Pendant le processus, tous sauf le bouton Arrêter deviennent à l'état désactivé. ▪ Cliquez sur le bouton "Stop" pour annuler les UV pendant le porc.	 The screenshot shows a mobile application interface titled "UV". At the top, there are three radio button options: "15 (min)" (selected with a red checkmark), "30 (min)", and "60 (min)". Below these is a large digital display showing "00:02:52". At the bottom, there are two buttons: a grey "Back" button and a red "Stop" button. The footer shows a status bar with "admin", "2020-01-03 14:06", and version information "APP.WW.01.01.91" and "FPP.WW.00.11.00".
9.5.5	▪ Appuyez sur le bouton «Stop» pour terminer le processus UV correspondant et un message s'affichera pour vous informer que l'UV est terminée. ▪ Il montre également le temps de progression des UV. ▪ Ensuite, vous pouvez revenir au menu précédent ou revenir à UV.	 The screenshot shows the same "UV" interface as before, but with a "Notice" dialog box overlaid in the center. The dialog box has a title bar "Notice" and contains the text "Stopped the UV cleaning by opening the door." with an "Ok" button below it. The "Back" and "Start" buttons are visible at the bottom. The footer status bar is identical to the previous screenshot.



Ne voyez pas la lumière à l'intérieur de l'unité pendant le fonctionnement UV. Il existe un risque de blessure dû à une exposition à la lumière ultraviolette.

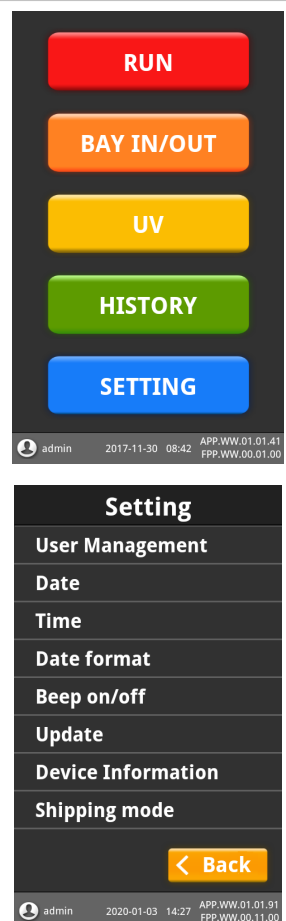
Pendant que l'opération UV est en cours, ouvrez la porte avant ou évitez tout contact physique. Il existe un risque de blessure par exposition aux rayons ultraviolets.

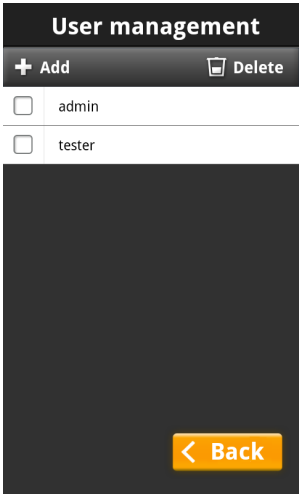
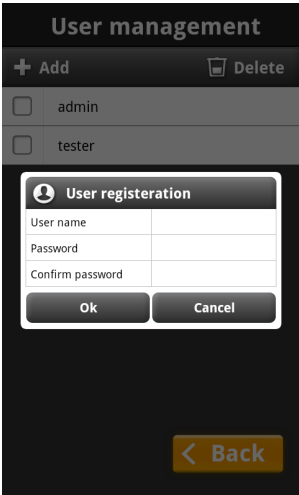
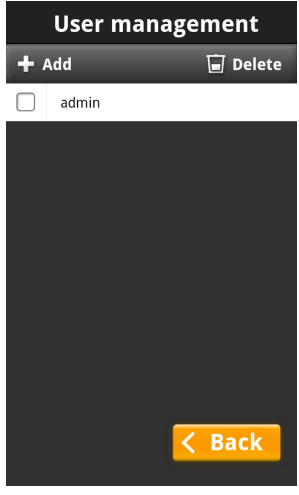
10. Configuration de NuActor

Les paramètres et / ou paramètres suivants de NuActor peuvent être ajustés, mis à niveau ou modifiés sans préavis.

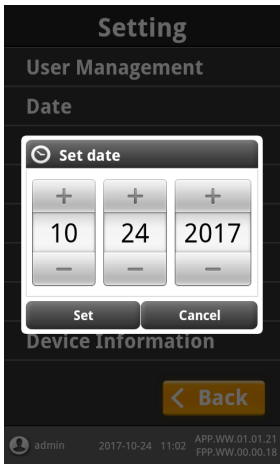
- ✓ Gestion des utilisateurs
- ✓ Configuration du fonctionnement du système
 - Définition / configuration d'un ou plusieurs des éléments suivants
 - Date
 - Temps
 - Format de date
 - Alarme
 - Définition / configuration de divers paramètres de fonctionnement
 - Mise à jour SW
 - Informations sur l'appareil
 - Mode de livraison

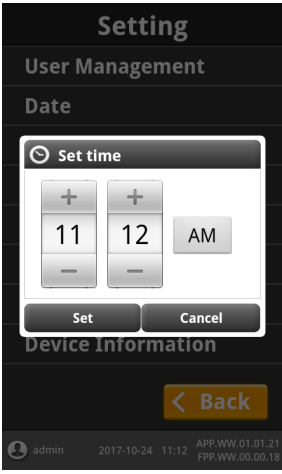
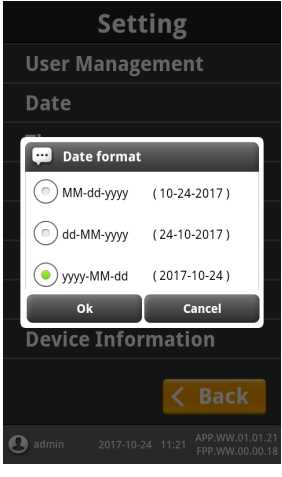
10.1. Gestion des utilisateurs

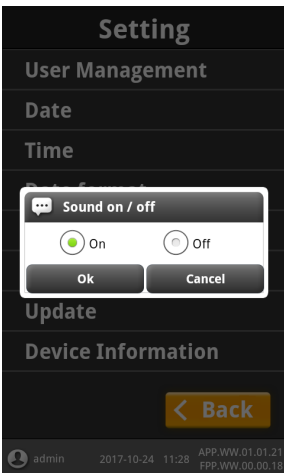
10.1.1	Gestion des utilisateurs 1. Cliquez sur le bouton "PARAMÈTRES" dans le menu principal. 2. Cliquez sur «Gestion des utilisateurs» dans «Paramètres»	 The image shows two screenshots of the NuActor interface. The top screenshot is the main menu with five large buttons: RUN (red), BAY IN/OUT (orange), UV (yellow), HISTORY (green), and SETTING (blue). Below the buttons is a status bar showing 'admin', '2017-11-30 08:42', and version information. The bottom screenshot is the 'Setting' screen, which has a list of options: User Management, Date, Time, Date format, Beep on/off, Update, Device Information, and Shipping mode. At the bottom of this screen is a yellow 'Back' button. A similar status bar is at the bottom of the settings screen.
--------	--	--

10.1.2	Ajout d'un nouvel utilisateur 1. Cette fonction doit être utilisée pour ajouter un nouvel utilisateur ou supprimer un utilisateur existant / enregistré. 2. Appuyez sur l'icône "+ Ajouter" pour ajouter un utilisateur. 3. Saisissez un nouveau "nom d'utilisateur" et un "mot de passe". 4. Confirmez / ressaisissez le mot de passe. Remarque: Le nom d'utilisateur et le mot de passe doivent comprendre au moins 4 caractères chacun. 5. Appuyez sur «OK» pour ajouter l'utilisateur avec le nom d'utilisateur et le mot de passe ci-dessus. 6. Appuyez sur «Annuler» si vous n'avez pas l'intention de continuer.	 
10.1.3	Suppression de l'utilisateur: 1. Pour supprimer un utilisateur existant / enregistré, cochez / cochez la case en regard du «nom d'utilisateur» que vous souhaitez supprimer. 2. Appuyez sur «Supprimer». 3. Appuyez sur «OK» pour confirmer la suppression de l'utilisateur sélectionné. Remarque: «Admin» étant le nom d'utilisateur par défaut, ne peut pas être supprimé ou modifié.	

10.2. Configuration du système

10.2.1	Réglage de la «date» : 1. Cliquez sur le bouton «PARAMÈTRES» dans le menu principal. 2. Cliquez sur "Date" dans "Paramètres".	 The screenshot shows the 'Setting' menu with options: User Management, Date, Time, Date format, Beep on/off, Language - (English), Update, and Device Information. The 'Date' option is highlighted. A yellow 'Back' button is at the bottom right. The status bar at the bottom shows 'admin', '2017-10-24 11:01', and version information.
10.2.2	3. Appuyez sur  ou  pour régler le mois, la date et l'année souhaités. 4. Pour confirmer la date modifiée, appuyez sur « Définir »	 The screenshot shows the 'Set date' dialog box with three columns for day, month, and year. The values are 10, 24, and 2017. There are plus and minus buttons for each column. 'Set' and 'Cancel' buttons are at the bottom. The background shows the 'Setting' menu with 'Date' selected. A yellow 'Back' button is at the bottom right. The status bar at the bottom shows 'admin', '2017-10-24 11:02', and version information.
10.2.3	Réglage de l'heure 1. Cliquez sur le bouton « paramètres » dans le menu principal. 2. Cliquez sur « Heure » dans « Paramètres »	 The screenshot shows the 'Setting' menu with options: User Management, Date, Time, Date format, Beep on/off, Language - (English), Update, and Device Information. The 'Time' option is highlighted. A yellow 'Back' button is at the bottom right. The status bar at the bottom shows 'admin', '2017-10-24 11:01', and version information.

10.2.4	- Appuyez sur  ou  pour régler l'heure et les minutes. - Vous pouvez définir l'heure « AM » ou « PM » en appuyant sur l'onglet Adjacent. - Pour modifier l'heure, appuyez sur « Définir »	
10.2.5	Définition du format de date - Cliquez sur le bouton « Paramètres » dans le menu principal. - Cliquez sur « Format de date » dans « Paramètres »	
10.2.6	"Cochez / appuyez sur la case vide correspondant au format de date que vous souhaitez sélectionner. - Si vous souhaitez annuler la modification du format de la date, appuyez sur "Annuler". "	

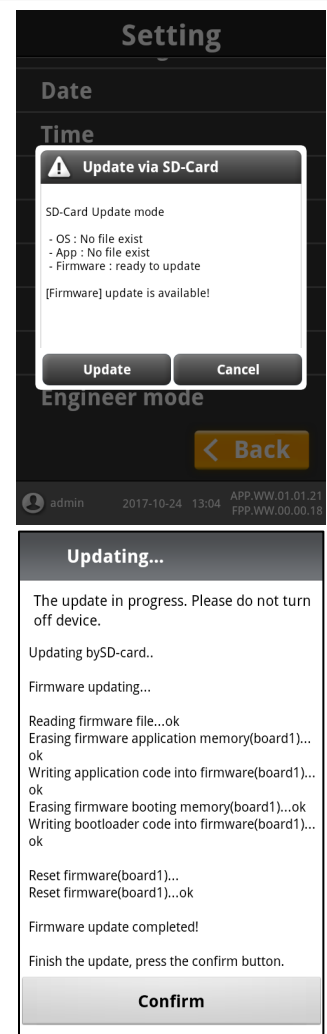
10.2.7	Réglage de l'alarme 1. Cliquez sur le bouton «PARAMÈTRES» dans le menu principal. 2. Cliquez sur «Beep on / off» dans «Setting».	
10.2.8	3. "Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la notification sonore une fois le test d'extraction terminé. 4. Après avoir sélectionné le paramètre souhaité, appuyez sur le bouton "OK". "	
10.2.9	Mise à jour du logiciel: Remarque: Cette fonction ne doit être gérée que par «l'administrateur», un ingénieur qualifié ou un représentant autorisé du fabricant. Une utilisation incorrecte ou non autorisée de cette fonction peut entraîner de graves problèmes de fonctionnement du système. ▪ Si vous insérez la carte SD de mise à niveau et appuyez sur le menu «SD / USB», le programme déterminera automatiquement si une mise à niveau est nécessaire. Lorsqu'une mise à niveau est nécessaire, la mise à niveau démarre. ▪ Si l'alerte ressemble à ce message, vérifiez l'insertion ou l'état de votre carte SD.	

10.2.1
0

Mise à jour du micrologiciel via une carte SD:

- Pour mettre à jour le «micrologiciel», insérez la «mise à niveau de la carte SD» (fournie par le fabricant ou son représentant de service agréé) dans le «port de la carte SD».
1. Appuyez sur le menu "Mettre à jour".
 2. Après avoir vérifié les informations dans la fenêtre contextuelle, appuyez sur le bouton «Mettre à jour».
- ① Si vous insérez une carte SD avec une version mise à jour du micrologiciel, la mise à jour commencera automatiquement.
 - ② Si vous appuyez sur le menu «Confirmer», il redémarrera automatiquement.
 - ③ La mise à jour sera terminée après le redémarrage.

Remarque. Vous pouvez vérifier si la mise à jour du firmware a réussi ou non en accédant au menu «Informations sur le périphérique» comme décrit à l'étape 8.2.15



10.2.1
1

Mise à jour du système d'exploitation Android via la carte SD

- Pour mettre à jour le «système d'exploitation Android», insérez la «carte SD de mise à niveau» (fournie par le fabricant ou son représentant de service agréé) dans le «port de la carte SD».
1. Appuyez sur le menu "Mettre à jour".
 2. Après avoir vérifié les informations dans la fenêtre contextuelle, appuyez sur le bouton «Mettre à jour».
 - ① Si vous insérez une carte SD avec une version mise à jour du système d'exploitation, la mise à jour commencera automatiquement.
 - ② Si vous appuyez sur le menu «Confirmer», il redémarrera automatiquement.
 - ③ La mise à jour sera terminée après le redémarrage.
 3. Ensuite, l'écran «SW update» sera présenté. Pour terminer la mise à jour du système d'exploitation Android, cela prend environ 4 minutes.
 4. Une fois la mise à jour du système d'exploitation Android terminée, NuActor redémarrera automatiquement.

Remarque: Vous pouvez vérifier si la mise à jour du système d'exploitation Android a réussi en accédant au menu «Informations sur l'appareil» comme décrit à l'étape 8.2.15.



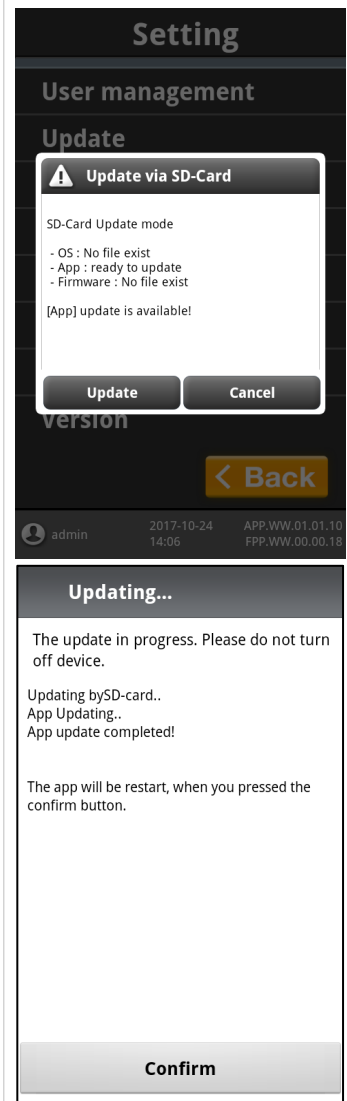
10.2.1
2

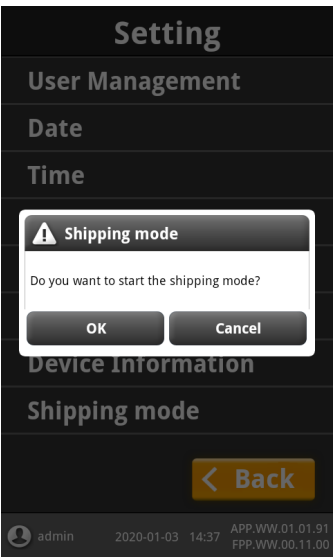
Mise à jour de l'application via une carte SD:

- Pour mettre à jour l'application, insérez la «mise à niveau de la carte SD» (fournie par le fabricant ou son représentant de service agréé) dans le «port de la carte SD».
1. Appuyez sur le menu "Mettre à jour".
 2. Après avoir vérifié les informations dans la fenêtre contextuelle, appuyez sur le bouton «Mettre à jour».
 - ① Si vous insérez une carte SD avec une version mise à jour du système d'exploitation, elle commencera à se mettre à jour automatiquement.
 - ② Si vous appuyez sur le menu «Confirmer», il redémarrera automatiquement.
 - ③ La mise à jour sera terminée après le redémarrage.

Remarque. Vous pouvez vérifier si la mise à jour du système d'exploitation Android a réussi en accédant au menu «Informations sur l'appareil», comme décrit à l'étape 8.2.15.

Remarque. Si la carte SD contient la dernière version du système d'exploitation Android, 1. le micrologiciel et 2. Le système d'exploitation commencera la mise à jour dans cet ordre. Le système d'exploitation Android comprend une application, la mise à jour de l'application n'est donc pas nécessaire.



10.2.1 3	Vérification des «informations sur l'appareil» : ▪ Cliquez sur le bouton «PARAMÈTRES» dans le menu principal. ▪ Cliquez sur «Informations sur le périphérique» dans «Paramètres». ▪ Les informations suivantes relatives au système seront affichées:Application Version • Version du firmware • Date de construction • ID de construction	 The screenshot shows the 'Setting' menu with options: User Management, Date, Time, Version, Update, Device Information, and a Back button. The 'Version' dialog box is open, displaying the following information: <pre> APP : APP.WW.01.01.21 FRM : FPP.WW.00.00.18 Build Date : 20170914.121740 Build ID : OPP.WW.01.01.03 </pre> An 'Ok' button is at the bottom of the dialog box. The bottom status bar shows 'admin', '2017-10-24 14:16', and version information.
10.2.1 4	Réglage du «mode d'expédition» : ▪ Cliquez sur le bouton «PARAMÈTRES» dans le menu principal. ▪ Cliquez sur «Mode d'expédition» dans «Paramètres». ▪ Chaque moteur passe en position de mode d'expédition	 The screenshot shows the 'Setting' menu with options: User Management, Date, Time, Shipping mode, Device Information, and a Back button. The 'Shipping mode' dialog box is open, displaying the following information: <pre> ⚠ Shipping mode Do you want to start the shipping mode? </pre> 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom of the dialog box. The bottom status bar shows 'admin', '2020-01-03 14:37', and version information.

11.Maintenance, entretien et élimination

11.1. Maintenance:

Aucune maintenance autre que les suivantes n'est requise pour NuActor.

- Nettoyage quotidien de l'aimant, de la baie et de l'extérieur de chaque fente.

Nettoyage:

- Si l'instrument est contaminé par une manipulation accidentelle de l'échantillon, par exemple en déplaçant l'instrument de manière déraisonnable dans l'état où la cartouche contenant l'échantillon est montée, nettoyez-la rapidement pour éviter la propagation de la contamination.
- Il est conseillé de nettoyer occasionnellement les porte-cartouches et l'extérieur de NuActor en les essuyant avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool à 70% ou d'une solution de blanchiment à 0,5%.
- N'utilisez pas de solution savonneuse ou de solvant industriel à des fins de nettoyage.
- Débranchez NuActor de la source d'alimentation externe avant de le nettoyer.
- Veillez à ne pas laisser le matériau liquide entrer en contact direct avec la position de montage du capuchon de bande, le trou principal du couvercle, la borne de l'adaptateur / du câble d'alimentation, le moteur, etc.

11.2.Entretien:

- NuActor ne possède aucun composant réparable par l'opérateur.
- Si une réparation ou une maintenance technique est nécessaire, NuActor doit être renvoyé à Boditech Med Inc. ou à ses agents de service agréés.

11.3. Elimination

- Si NuActor doit être éliminé pour une raison quelconque, il est conseillé à l'utilisateur de respecter les réglementations locales applicables à l'élimination des équipements électriques.



Important!

À la fin de sa vie utile, NuActor pourrait être renvoyé à Boditech Med Inc. pour recyclage ou éliminé de manière appropriée.

Sinon, il doit être éliminé conformément à la réglementation locale.

11.4. Transport et stockage:

- Le conteneur / boîte d'expédition d'origine doit être utilisé pour expédier ou transporter NuActor. Le même conteneur / boîte est également recommandé pour le stockage de NuActor sur une longue période de non-utilisation.



Lors du transport ou du stockage de NuActor, gardez-le au sec en position verticale et protégez-le des chocs mécaniques.

12.Dépannage

NuActor peut rencontrer occasionnellement des problèmes de fonctionnement. Les symptômes / codes d'erreur affichés, les causes probables et les mesures correctives / correctives recommandées pour ces problèmes ont été répertoriés dans le tableau ci-dessous.

Symptômes	Causes probables	Mesures correctives / correctives recommandées
Rien ne se passe; NuActor ne montre aucun signe de fonctionnement.	Panne de courant	Vérifiez si la prise de courant externe est sous tension.
	Mauvaise connexion entre l'adaptateur électrique et le câble d'alimentation.	Retirez le câble d'alimentation (reliant le SMPS à NuActor) et reconnectez-le fermement.
	L'interrupteur d'alimentation principal est sur «Off».	Mettez l'interrupteur principal sur «On».
	Adaptateur secteur défectueux	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
	NuActor est en mode « veille »	Appuyez doucement sur le bouton d'alimentation situé à l'avant du NuActor. Si le problème persiste, contactez le service technique de Boditech Med. Inc.
Le «porte-cartouche» ne dépasse pas au fur et à mesure des besoins.	Panne mécanique	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
	Dysfonctionnement du logiciel	"Éteignez l'alimentation" et rallumez-la ". Utilisez le bouton 'BAY IN / OUT' dans le menu. "
Bruit de cliquetis généré lorsque le(s) porte-cartouche(s) dépasse(nt)	Réglage mécanique normal (réglage axe moteur)	Action de l'utilisateur non requise. Redémarrez le système.
'LCD Display' does not function properly.	Choc électrostatique	Connectez-vous à une prise de courant externe mise à la terre. Retirez toute source de charge électrostatique. Réinitialisez le système.
	Panne du circuit électrique	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.

La lampe UV ne fonctionne pas	Panne mécanique	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
	Durée de vie de la lampe et défauts propres	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
Si la reconnaissance de la carte SD échoue	Panne mécanique	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
	Échec de la carte SD	Réessayez après avoir libéré la carte SD. Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
Erreur de capteur de bandelettes	Panne mécanique	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
	Erreur S/W	Redémarrer le système
Insérer la cartouche de réactifs	Le test a été effectué sans insérer la cartouche	Insérez la cartouche d'échantillon et procédez au test.
	Ne reconnaît pas la cartouche	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
Insérer le capuchon de la bandelette	Si le capuchon de la bandelette n'a pas été insérée et que la cartouche est sortie.	Insérez correctement le capuchon de la bandelette dans la première colonne de la cartouche et effectuez le test.
	Ne reconnaît pas le capuchon de la bandelette	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.
Erreur_S1	La vérification du système n'est pas réussie. Problèmes dans les parties optiques.	Essayez à nouveau la vérification du système. Si cette erreur se reproduit, contactez le service technique de Boditech Med. Inc. Faites-le à nouveau sur une surface plane sans impact physique. Si le problème persiste contactez le service technique de Boditech Med. Inc.

Le mot de passe ne correspond pas.	Le mot de passe saisi ne correspond pas au mot de passe de l'administrateur.	Saisissez le mot de passe correct (pour l'administrateur). Si l'administrateur a oublié son mot de passe, appelez le service technique de Boditech Med. Inc. pour réinitialiser le mot de passe de l'administrateur.
	Le mot de passe saisi ne correspond pas au mot de passe de l'utilisateur enregistré.	Saisissez le mot de passe correct ou si l'utilisateur a oublié son mot de passe, réinitialisez-le à l'aide de «Administrateur».
Le démarrage de l'extraction ne fonctionne pas.	Si le fonctionnement du moteur n'est pas effectué au début de l'extraction	Redémarrer le système. Si le problème persiste contactez le service technique de Boditech Med. Inc.
	un son de collision est généré au début de l'extraction.	Appelez le service technique de Boditech Med. Inc.

13.Garantie

NuActor a passé des procédures strictes d'assurance qualité et de test.

Les garanties expresses et implicites de Boditech Med Inc. Sont conditionnées par le respect intégral des instructions publiées par Boditech Med Inc. Concernant l'utilisation des produits de Boditech Med Inc.

Pour bénéficier du service de garantie, le consommateur doit retourner l'appareil NuActor défectueux ou l'un de ses composants; avec une preuve d'achat à Boditech Med Inc. ou à l'agent de service agréé le plus proche.

Informations de garantie

Pendant la période de garantie (24 mois à compter de la date d'achat), le NuActor défectueux ou spontanément défectueux ou ses composants seront réparés gratuitement ou pourront être indemnisés conformément aux règles et réglementations de protection des consommateurs.

Le consommateur peut être facturé pour la réparation de NuActor même pendant la période de garantie dans les cas suivants:

- Utilisation incorrecte ou mauvaise utilisation
- Mauvaise manipulation intentionnelle, abus ou négligence du ou des produits par le consommateur
- Réparation / remplacement ou modification non autorisés de tout composant
- Absence de carte de garantie ou modification intentionnelle des informations de la carte de garantie
- Dommages ou défauts dus à un incendie, une pollution, un tremblement de terre ou d'autres catastrophes naturelles.

Pour toute demande après-vente, veuillez contacter:

Boditech Med Incorporated

43, Geodudanji 1-gil, Dongnae-myeon, Chuncheon-si, Gang-won-do, 24398,
Corée du Sud

N°téléphone: +(82) 33 243 1400 / Fax No.: +(82) 33 243 9373

E-mail: support@boditech.co.kr / Website: www.boditech.co.kr

Carte de garantie

Merci d'avoir acheté NuActor.

Veuillez remplir les informations requises et envoyer une copie de cette carte de garantie dans les 30 jours suivant la date d'achat à l'adresse ci-dessus.

Product Name	NuActor
Catalog No.	FPRR032
Serial No.	
Date of Manufacture	
Warranty Period	24 months from the date of purchase
Date of Purchase	Year _____ Month _____ Day _____
Manufacturer	Boditech Med Inc.
Purchase Location	